

BALANCING
ONLINE
MOTIVATION
SERVICE
CONCEPTS
VALUE
SEARCHING
PEOPLE
DATA

INTEGRITY
ABSOLUTE
STRUCTURE
TEAMWORK
GLOBAL
RESEARCH
PROFIT
IDEA
PLANS
DATA
SUCCESS
NETWORK
GROWTH
BUSINESS
IDEA



Tarptautinės projektų valdymo asociacijos (IPMA[®]) profesinės etikos kodeksas

Etiškas elgesys – profesinės veiklos varomoji jėga!

IPMA[®]
Tarptautinė
projektų
valdymo
asociacija

Leidinio autorius ir rengėjas

Juridinis adresas:

Tarptautinė projektų valdymo asociacija (IPMA®)

c/o Advokaturbüro Maurer & Stäger

Fraumünsterstrasse 17

Postfach 2018

CH-8022 Zurich

Switzerland

Veiklos adresas:

Tarptautinė projektų valdymo asociacija (IPMA®)

P.O. Box 7905

1008 AC AMSTERDAM

The Netherlands

Autorių teisės

© 2015 Tarptautinė projektų valdymo asociacija (IPMA®)

Visos teisės saugomos (įskaitant vertimo teises). Jokia šio leidinio dalis negali būti padauginta jokių būdų (atspausdinta, nufotografuota, mikrofilmuota ar kitaip padauginta) be raštiško Tarptautinės projektų valdymo asociacijos leidimo.

„IPMA“, „IPMA ICB“, „IPMA Level A“, „IPMA Level B“, „IPMA Level C“, „IPMA Level D“, „IPMA OCB“ ir „IPMA Delta“ yra registruoti prekių ženklai, kuriuos daugelyje šalių saugo įstatymas.

Vertimas į lietuvių kalbą

© 2016 Lietuvos projektų vadybos asociacija (LPVA®)

Lietuviško leidimo autoriai – LPVA prezidentas Aurimas Pautienius-Želvys ir dr. Vytautas Būda (ISM Vadybos ir ekonomikos universitetas). Vertimas į lietuvių kalbą parengtas gavus raštišką Tarptautinės projektų valdymo asociacijos (IPMA) leidimą.

Pratarmė

Puoselėdama tokio pasaulio viziją, kuriame visi projektai įgyvendinami sėkmingai, IPMA skatina kelti visos visuomenės projektų valdymo kultūrą, kuriančią palankias veiklos sąlygas asmenims, projektams ir organizacijoms.

Šiems adresatams IPMA teikia platų ratą vertingų paslaugų, įskaitant projektų, programų ir portfelių (PPP) valdymo dalyvių keturių lygmenų (4-C-L) ir PPP konsultantų dviejų lygmenų sertifikavimą. Be to, IPMA įsteigė „Projektų valdymo meistriškumo“ ir kitus pasaulinius apdovanojimus, skiriamus už PPP valdymo meistrybę, mokslo tiriamuosius darbus ir išskirtinius PPP laimėjimus. IMPA Delta® paslauga, vadovaudamasi šūkiu „Į aukštesnę dimensiją“, šiuolaikiškais metodais vertina ir sertifikuoja visą organizaciją, padėdama stiprinti institucinius, tarptautiniais standartais grindžiamus projektų valdymo gebėjimus.

Ypač svarbu, kad IPMA veikla yra grindžiama profesinės etikos principais, kuriais vadovaujasi visi IPMA darbuotojai, savanoriai tarnautojai, projektų komandų nariai ir mūsų narių asociacijų darbuotojai, dirbantys PPP veiklose visame pasaulyje. IPMA Delegatų taryba, 2015 metų kovo mėnesį priimdama profesinį etikos kodeksą, nusprendė, kad jis turi būti privalomas visiems IPMA įgaliotiems asmenims, siekiant įgyvendinti kertines sąžiningumo, atskaitomybės ir skaidrumo vertybes. Tuo pačiu raginame visas IPMA nares asociacijas priimti šį profesinės etikos kodeksą ir taikyti savo šalyje arba skleisti profesinėje aplinkoje; pavyzdžiui, organizacijos, remdamosi šiuo dokumentu, galėtų kurti savitus profesinės veiklos kodeksus, aukščiausiojo lygmens vadovai juo galėtų grįsti PPP vadovavimą, o projektų vadovai – projektų valdymą.

Dėkojame kodekso kūrimo grupės nariams Helgiui Thorui Ingasonui, Haukurui Ingiui Jónassonui bei Ólöfai Emblai Eyjólfsdóttir ir kitiems IPMA narių asociacijų pagalbininkams iš viso pasaulio už paramą rengiant šį dokumentą.

IPMA profesinės etikos kodeksas mums drauge padės skleisti projektų valdymo kultūrą!



Reinhardas Wagneris

IPMA prezidentas

Turinys

Įžanga

Pagrindiniai principai

IPMA profesinės etikos kodeksas

1. Kodekso taikymas
2. Profesinės etikos normos
3. Įsipareigojimai projektų savininkams ir suinteresuotosioms šalims
4. Įsipareigojimai vidiniams ir išoriniams darbuotojams
5. Atsakomybė plačiajai visuomenei
6. Tvarioji plėtra ir gamtosauga
7. Mūsų švietėjiška misija

Priedas. Apibrėžtys

Ižanga

Pripažįstame, kad mūsų projektai, programos ir projektų portfeliai įvairiai veikia žmones, visuomenę ir gamtą tiek vietiniu, tiek pasauliniu mastu. Projektų, programų ir projektų portfelių disciplinos nuolat plečiasi mūsų globaliame pasaulyje, ir ši plėtra kelia nepatirtų išmėginimų ne tik mūsų asmeninei profesinei veiklai, bet ir visai projektų valdymo profesijai.

Tikime, kad laikydamiesi etikos normų, projektus, programas ir portfelius vykdysime sėkmingiau, o tai savo ruožtu pasitarnaus mūsų profesijos raidai. IPMA profesinės etikos kodeksas įtvirtina mūsų pažadą projektų, programų ir projektų portfelių savininkams, vadovams, komandų nariams, suinteresuotosioms šalims, visuomenei ir gamtai laikytis etikos principų ir minimalių įsipareigojimų.

Pagrindiniai principai

Pripažįstame, kad mūsų bendruomenę ir šios bendruomenės profesionalų bei jų klientų santykius kuria pasitikėjimas, abipusė pagarba ir įvairovės suvokimas.

Suprasdami, kad mūsų, šios bendruomenės narių ir profesionalų, darbo aplinka kupina jautrių politinių, kultūrinių ir moralinių išbandymų, tikime, kad gerbdami skirtynes ir būdami joms atviri, esame geriausiai pasirengę šiuos išbandymus įveikti.

Su klientais, projektų savininkais ir kitais suinteresuotaisiais elgiamės sąžiningai, atsakingai ir atvirai. Esame tikri, kad projektuose, programose ar projektų portfeliuose patiriamus įvairiausių etinius išmėginimus sėkmingai įveiksime laikydamiesi kodekse deklaruojamų vertybių.

IPMA profesinės etikos kodeksas

Vienodai gerbiame skirtingos kilmės – pasaulietines ar religines – etikos normas ir siekiame pagarbaus požiūrio į skirtybes. Pasirašome IPMA profesinės etikos kodeksą, siekdami parodyti ištikimybę pagrindiniams etikos principams, kuriais grįsime visą mūsų profesinę veiklą ir elgseną.

1. Kodekso taikymas

IPMA profesinės etikos kodekso normos taikomos šiems profesionalams ir praktikams:

- 1.1 IPMA vidiniams ir išoriniams, savanoriams ir samdomiems darbuotojams.
- 1.2 . Visiems vidiniams ir išoriniams IPMA narės asociacijos, priėmusios IPMA profesinės etikos kodeksą, darbuotojams.
- 1.3 . Visiems vidiniams ir išoriniams organizacijos, priėmusios IPMA profesinės etikos kodeksą, darbuotojams.
- 1.4 . Visiems vidiniams ir išoriniams projekto ar programos, priėmusios IPMA profesinės etikos kodeksą, darbuotojams.
- 1.5 . Visiems asmenims savanoriškai arba pagal IPMA sertifikavimo reikalavimus ar dėl kitų priežasčių pasirašiusiems IPMA profesinės etikos kodeksą.

2. IPMA profesinės etikos normos

Pripažįstame, kad mūsų profesijos garbę saugo ir stiprina kiekvieno iš mūsų reputacija.

- 2.1 . Visuomet siekiame išvengti realių ar tik suvokiamų interesų konfliktų; jiems iškilus, informuojame susijusius asmenis.
- 2.2 . Netoleruojame jokios formos kyšininkavimo.
- 2.3 . Nedalyvaujame projektuose, programose ir projektų portfeliuose, kurių negalima sėkmingai įvykdyti nepažeidžiant šio kodekso principų.
- 2.4 . Siekiame palaikyti ir kelti savo profesinę kompetenciją, ir apsiimame vykdyti tik tuos projektus, kuriems turime reikiamą kvalifikaciją.
- 2.5 . Teikiame tikroviškus ir teisingus konkursinius siūlymus ir to paties tikimės iš verslo partnerių.
- 2.6 . Rengiame pagrįstas prognozes ir teikiame tikroviškas ir tikslias ataskaitas.
- 2.7 . Sudarome įgyvendinamas sutartis, gerbiame ir veikiame pagal sutartinius įsipareigojimus.

3. Įsipareigojimai projektų savininkams ir suinteresuotosiems šalims

Vertiname klientus, projektų savininkus bei suinteresuotąsias šalis, ir ypač didelį dėmesį skiriame jų atžvilgiu prisiimtiems įsipareigojimams.

- 3.1 . Laikomės konfidencialumo, ir konfidencialią informaciją suteikiame ar

- aptariame tik su tais žmonėmis, kurie turi teisę ją gauti.
- 3.2 . Įtraukdami suinteresuotąsias šalis, suvokiame galimą mūsų veiklos poveikį kitoms suinteresuotosioms šalims ir siekiame visiškai sumažinti bet kokį neigiamą poveikį jų atžvilgiu.
 - 3.3 . Sergimės bet kokio šališkumo ir neetiško poveikio.
 - 3.4 . Imamės reikiamų atsargumo priemonių, siekdami apsaugoti patys ir apsaugoti komandos narius nuo neteisėtos veiklos, ir atitinkamoms institucijoms pranešame apie bet kokius nusikalstamus ketinimus arba veiksmus.
 - 3.5 . Nuolat tinkamai informuojame projektų savininkus ir kitas suinteresuotąsias šalis.
 - 3.6 . Skatiname mūsų klientus kritiškai vertinti projektų rezultatų ir lūkesčių atitiktį bei rezultatų etinius padarinius.

4. Įsipareigojimai vidiniams ir išoriniams darbuotojams

- 4.1 . Samdydami darbuotojus, atsižvelgiame į jų išsilavinimą ir patirtį, siekdami įdarbinti labiausiai tinkamus mūsų projektams, programoms ir projektų portfeliams.
- 4.2 . Naudojamės aukščiausio lygmens sveikatos priežiūros ir saugumo palaikymo priemonėmis; suteikiame sveiką ir saugią darbo aplinką.
- 4.3 . Nedalyvaujame projektuose, programose ir projektų portfeliuose, kurių darbo virškrūvis ir kenksmingos darbo sąlygos nėra suvaldomos.
- 4.4 . Darbuotojus mokome, teikiame apsaugos priemones ir kitais reikiamais metodais sukuriame saugią darbo aplinką.
- 4.5 . Jei mūsų projektams, programoms arba projektų portfeliams vykdyti reikia patalpų, jose darbuotojams suteikiame pakankamas asmenines ir asmens higienai palaikyti tinkamas patalpas.
- 4.6 . Iškilusias socialinių ir kultūrinių skirtumų kliūtis įveikiame atsižvelgdami į kultūriškai jautrius dalykus.
- 4.7 . Gerbiame mūsų komandų narių teisę puoselėti savo kultūrą bei papročius tiek, kiek tai nepakerta komandos misijos ir nepalaužia psichologinės būsenos.
- 4.8 . Nenaudojame vaikų darbo, prievartinio ar skolų gražinamojo darbo; nereikalaujame dirbti neteisėtų viršvalandžių.
- 4.9 . Netaikome jokių psichologinių ar fizinių bausmių, netoleruojame jokio priekabiavimo ir patyčių.
- 4.10 . Netoleruojame jokio seksualinio priekabiavimo ir imamės jo prevencijos priemonių.
- 4.11 . Netrukdomė darbuotojams laisvai jungtis į norimas profesines sąjungas ar grupes ir nesudarome kliūčių rengti kolektyvines derybas.
- 4.12 . Mokame bent minimalų šalyje nustatytą arba šalies pramonės vidurkį atitinkantį atlyginimą, jei jis yra didesnis už minimalųjį, ir teisingai atlyginame viršvalandžius.
- 4.13 . Nediskriminuojame lyties, tautybės, religijos, seksualinės orientacijos, amžiaus ar bet koku kitu pagrindu.

5. Atsakomybė plačiajai visuomenei

Siekiame suprasti aplinkos, kurioje dirbame, kultūrą, rasti sąlyčio taškų ir puoselėti savitarpio pagarbą.

- 5.1. Nedalyvaujame veiksmuose, kurie daro žalą bendruomenei, visuomenei ar ekonomikai.
- 5.2. Mes laikomės šalies, kurioje dirbame, įstatymų ir teisės aktų.
- 5.3. Konfliktinėse situacijose išliekame neutralūs ir nepriimame jokios politinės pozicijos.
- 5.4. Prisiimame socialinę atsakomybę ir atitinkamai plėtojame profesinę praktiką.
- 5.5. Palaikome ir siekiame aukštų etinių standartų net ir veikiami bendrovių, korporacijų, institucijų ar vyriausybių, kurių veiklos nuostatos ir metodai grindžiami abejotinais etiniais principais.

6. Tvarioji plėtra ir gamtosauga

Siekiame visiškai sumažinti galimą neigiamą poveikį gamtai, kuris gali kilti mums vykdant projektus, programas ir projektų portfelius.

- 6.1. Skatiname mūsų komandų narių, organizacijų ir visuomenės sąmoningą atsakomybę gamtai.
- 6.2. Siekiame tvariosios plėtros, orientuodamiesi į ilgalaikes gamtosaugos problemas.
- 6.3. Darome viską ką galime, siekdami sumažinti atliekų ir teršalų, išmetamų į orą, dirvožemį ar vandenį, kiekį. Skatiname antrinių žaliavų ir panaudotų gaminių perdirbimą.
- 6.4. Pavojingas atliekas tvarkome, laikome ir išvežame saugiomis aplinkosaugos požiūriu priemonėmis.
- 6.5. Projektų ir programų išteklius naudojame taupiai ir vengiame juos švaistyti.

7. Mūsų švietėjiška misija

- 7.1. Siekiame sąmoningo IPMA profesinės etikos kodekso vertybių ir principų taikymo mūsų komandų veikloje.
- 7.2. Siekdami ugdyti savo bendradarbius, naudojames mūsų sukauptomis technologijų, mokslo ir projektų, programų bei projektų portfelių valdymo žiniomis.

Priedas. Apibrėžtys

Projekto savininkas

Asmuo, asmenų grupė, organizacija, institucija, asociacija, nevyriausybinė organizacija, vyriausybės tarnyba ar tarptautinė institucija, inicijavusi arba turinti finansinių interesų į projektą, programą arba projektų portfelį.

Suinteresuotoji šalis

Asmuo, kurį tiesiogiai arba netiesiogiai veikia projektas, programa arba projektų portfelis, arba kuris patiria jų eigos arba rezultatų padarinius.

Interesų konfliktas

Situacija, kurioje asmeniniai interesai gali kirstis su profesiniais ar viešaisiais arba kai vienos šalies įsipareigojimai antrajai šaliai veikia jos gebėjimą įvykdyti įsipareigojimus trečiajai šaliai.

IPMA®

SALES STOCK MARKET INNOVATION CONCEPTS PRODUCTIVITY IDEA
IDEA PROFIT MOTIVATION PROFIT CONNECT IDEA
SERVICE STRATEGY BUSINESS INTERNATIONAL CULTURE
SHARES COOPERATION CONCEPTS TEAM SYSTEMS STOCK MARKET VISION
IDEA PROFIT IDEA FREEDOM ABSOLUTE DEVELOPMENT VISION SALES TEAM
SUCCESS PLANS PEOPLE DECISION IDEA